

多言語メールマガジン

かごしま南の風便り

KAGOSHIMA SOUTHERN WIND TIDINGS



VOL. 202

01 국제교류원의 칼럼

-가고시마현 국제교류원 김 주희-

○경주 ~천년의 고도~

02 지사의 움직임

○<지사 중동 텁세일즈>재사우디아라비아 일본대사관을 방문하였습니다.
(10 월 12 일)

○<지사 중동 텁세일즈>사우디아라비아 환경·수자원·농업성을 방문하였습니다.
(10 월 12 일)

○<지사 중동 텁세일즈>일본산 식품 이벤트에 출석하였습니다.(10 월 12 일)

○<지사 중동 텁세일즈>재두바이 일본 총영사관 공저에서 현산품을 PR 하는
만찬회를 개최하였습니다.(10 월 15 일)

○주일 베트남 대사가 방문하였습니다.(10 월 15 일)

○국제 왕새매 서밋 2025 in 우肯손 아마미 오시마에 참가하였습니다.(10 월
25 일)

03 가고시마의 국제교류

○아시안·가고시마 개최(10 월 19 일)

04 가고시마 이벤트 정보

○묘엔지 마이리 (10 월 25~26 일)

●경주~천년의 고도~●

가고시마현 국제교류원 김 주희 (한국 출신)

한국의 관광지하면 생각나는 곳은 어디신가요? 서울? 부산? 제주도? 물론 이곳도 정말 보고 즐길 것이 많은 훌륭한 관광지입니다만, 오늘은 한국인에게는 유명하지만 일본인에게는 아직 많이 알려지지않은 관광지를 소개해드리도록 하겠습니다. 그곳은 바로 경주입니다. 경주는 약 천년동안 신라시대 수도였던 곳으로, 천년의 고도라는 별명이 있습니다. 일본의 교토와 비슷한 느낌이라고 생각하시면 좋을 것 같습니다. 한국의 초등학생은 모두 경주로 수학행을 갈 정도로 한국인에게 사랑받는 도시이며, 도시 전체가 유네스코 문화유산으로 등록된 곳일 만큼 역사적 가치가 있는 도시입니다.

지금부터 경주에 가면 꼭 가봐야할 관광지를 소개하겠습니다.

1. 대릉원

경주 대릉원은 신라 왕조의 고분들이 모여 있는 역사적 장소로, 23 기의 다양한 규모의 고분이 모여있습니다. 가장 유명한 천마총은 금관과 다양한 유물이 출토되어 신라의 뛰어난 문화를 엿볼 수 있습니다. 이 곳을 방문하면 신라 시대의 장대한 역사와 고대 장례문화를 직접 체험할 수 있습니다. 대릉원은 한국 고대사의 숨결을 느낄 수 있는 대표적인 명소입니다



▲대릉원의 전경
사진출처 : 한국관광공사



◀천마총 입구
사진출처 : 한국관광공사

2. 동궁과 월지

동궁과 월지는 신라 왕족들의 별궁이었던 곳으로, 특히 밤에 조명이 켜진 월지 연못의 아름다움이 유명합니다. 연못 주위로 조성된 정원과 고풍스러운 건축물들은 신라 시대의 궁궐 문화를 잘 보여줍니다. 이곳은 옛 왕실의 사치와 평화로운 생활을 상상하게 하는 곳으로, 사계절 내내 아름다운 풍경을 자랑합니다. 역사와 자연이 어우러진 명소로 관광객들에게 사랑받고 있습니다.



▲라이트업 된 동궁과 월지
사진출처 : 경주문화관광

3. 불국사, 석굴암



불국사는 신라 시대의 대표적인 불교 사찰로, 아름다운 건축미와 섬세한 불교 조각으로 세계문화유산에 등재되어 있습니다.

◀불국사의 다보탑
사진출처 : 경주문화관광

석굴암은 인공 동굴 안에 있는 불상과 조각들이 뛰어난 예술적 가치를 지닌 불교 유적지입니다. 두 곳 모두 신라 불교 문화의 정수를 보여주며, 한국 불교 역사의 중요한 유산으로 평가받고 있습니다. 평화롭고 경건한 분위기 속에서 고요함을 느낄 수 있는 장소입니다.



석굴암 본존▶
사진출처 : 경주문화관광

4. 황리단길

황리단길은 경주의 젊은이들과 관광객들이 모이는 활기 넘치는 거리입니다. 한국의 전통건



축물인 한옥이 줄지어 있으며 귀여운 잡화점과 예쁜 카페, 맛있는 음식도 많이 있습니다.

◀황리단길 전경

사진출처 : 한국관광공사

일본과 기후가 비슷한 한국은 바로 지금, 가을이 여행하기 가장 좋은 날씨입니다. 가고시마에서 직항을 타고 인천공항까지 1 시간 반, 그리고 서울역에서 고속열차 KTX를 타면 1 시간이면 도착할 수 있는 경주. 다음 한국 여행은 경주로 떠나보시는건 어떠신가요?

02 지사의 움직임

<지사 중동 톱세일즈>재사우디아라비아 일본대사관을 방문하였습니다.(10 월 12 일)

재사우디아라비아 일본대사관을 예방하고 모리노 야스나리 대사, jetro 리야드 사무소와 사우디 아라비아의 경제상황과 일식의 진출 상황, 현산품 수출 가능성에 대해 의견교환을 하였습니다. 사우디아라비아는 젊은 층의 소비를 중심으로 건강을 생각하는 트렌드가 유행하고 있다는 의견이 있었습니다. 또한 일식은 고급요리라고 인식되어 있으며 와규와 말차에 대한 관심은 높지만 다른 국가

산(產)과 구별되지 않고 있는 상황에 대하여도 이야기 하였습니다. 엑스포와 월드컵의 개최가 예정으로 더 큰 경제성장이 기



▲오시마츠무기에 대해 설명 중

대되는 사우디아라비아 시장에 와규와 양식 방어, 차(茶)등 고품질의 가고시마현산품을 수출할 수 있는 가능성을 확인했습니다.



▲모리노 야스나리 재사우디라아비아 일본 대사와 의견 교환하는 모습

<지사 중동 텁세일즈> 사우디아라비아 환경·수자원·농업성을 방문하였습니다

(10 월 12 일)

사우디라아비아의 환경·수자원·농업성에서 슬레이만 알-하티브 농업차관과 만나 가고시마현과의 연계와 현산품 수출의 가능성에 대하여 의견을 교환하였습니다. 농업차관은 사우디아라비아가 식료품 자급률의 향상을 위해 노력하고 있으며, 가고시마현의 농산물과 수산물의 생산기술에 높은 관심을 보였습니다. 또한 다른 국가산(產) 와규와 말차가 유통되고 있다는 이야기도 하였습니다. 지사는 확실히 인증된 와규와 양식 방어, 말차 등 현산품을 사우디아라비아에 소개하고 싶다는 이야기를 하였습니다.

농립수산분야에 있어 일본과 관계 강화를 향한 사우디아라비아의 기대를 확인할 수 있는 방문이었습니다.



▲슬레이만 알-하티브 농업차관과



▲환경 · 수자원 · 농업성에서 의견교환을 하는 모습

<지사 중동 톱세일즈> 일본산 식품 이벤트에 출석하였습니다 (10 월 12 일)

사우디라아비아 리야드의 대형슈퍼 <위마트>에서 개최된 전국상공회연합회 주최 「Japan Delicious Food Festival 2025」의 오프닝 세레모니에 출석하였습니다. 이 행사에는 위마트 총 사장, 모리노 야스나리대사, 모리 요시히사 전국상공회연합회 회장 등과 테이프 커팅을 한 후 만찬회에 참가하였습니다. 시오타지사는 가고시마현은 세계적으로 인기 있는 와규와 양식 방어, 차(茶)의 일본 최대 생산지라는 내용의 PR 을 하였습니다. 이 행사에는 가고시마현의 와규와 화 과자 등을 포함, 전국상공회연합회가 선정한 일본 각지의 산물을 출전하였으며 특히 가고시마 현산 와규의 시식 부스에 많은 현지인이 줄을 서며 행사를 성황리에 마쳤습니다.



▲테이프 커팅의 모습



▲와규 라이브 퍼포먼스

<지사 중동 톱세일즈> 재두바이 일본국 총영사 공저에서 현산품을 PR 하는 만찬회를 개최하였습니다 (10 월 13 일)

이마니시 준 재두바이 일본국 총영사의 협력을 받아 총영사 공저에서 차(茶), 방어, 와규를 중심으로 가고시마현산 식재료 PR 만찬회를 개최하여 현지 기업, 레스토랑의 바이어와 셰프, 여행사업자 등 약 80 명이 참석하였습니다.

만찬회에서는 부스를 설치하여 사업자들도 참가하였으며 유기농 말차의 시음과 방어, 흰점출 전갱이 등을 서양요리에 적용하여 제공하거나 셰프의 와규 스테이크 실연 조리 등을 선보였습니다.

이번 만찬회에 출석한 분들은 가고시마현산품에 대해 높은 흥미, 관심을 보여주셨으며 다시 한번 가고시마현산품의 높은 가능성을 확인하였습니다.



▲아마니시 쥔 재두바이 일본총영사와 기념촬영



▲PR만찬회 회장의 모습

●주일 베트남대사가 방문하였습니다 (10 월 15 일)

팜 꽝 히에우 주일 베트남대사가 가고시마현청에 예방 방문을 하였습니다.

히에우 대사는 인재와 지역간 교류, 베트남-가고시마간 항공편의 운항 등 다양한 면에서 베트남과 가고시마의 관계의 결속을 다지고 싶다는 이야기를 하였습니다.

시오타 지사는 지금까지 가고시마현과 베트남의 교류에 대한 지원에 대해 감사의 말을 전하며 앞으로도 양국, 지역간의 관계를 강화하고 싶다고 이야기 하였습니다.



▲팜 꽝 히에우 주일 베트남대사와



▲베트남 대사관 여러분들과 기념촬영

●재후쿠오카 인도 총영사가 방문하였습니다. (10 월 15 일)

가고시마현이 주최하는 <인도 인재 최신정보 세미나, 개별 연계 상담회>에서 강연하기 위해 가고시마를 방문한 람쿠마르 재후쿠오카 총영사가 현청을 예방 방문하였습니다.

람쿠마르 총영사는 가고시마에는 다양한 분야에서 활약하고 있는 인도 출신 인재가 많으며 가고시마의 인도출신 인재의 수용 확대, 가고시마현산품 이벤트의 전개를 지원하고 싶다고 이야기하였습니다.

시오타 지사는 현주최 이벤트에서 강연해주신 것에 감사 말씀과 앞으로 가고시마현과 인도의

관계 발전에 협력을 요청하였습니다. 또한 국토가 넓은 인도의 각 주의 특징에 대해 더욱 공부해보고 싶다고 이야기하였습니다.



▲람쿠마르 총영사와 이야기하는 모습



▲람쿠마르 총영사와 기념촬영

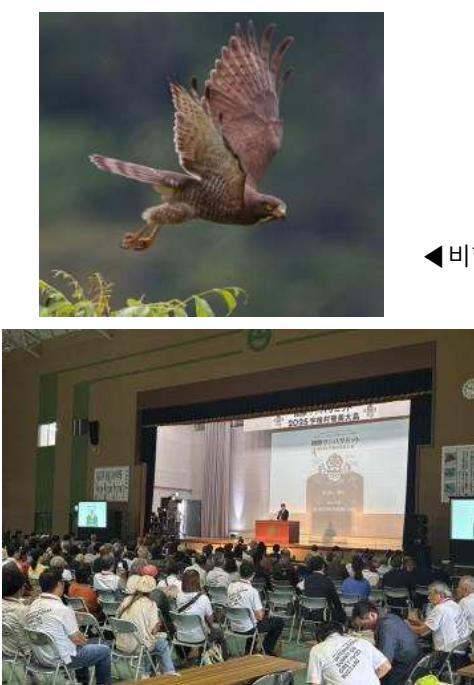
●국제 왕새매 서밋 2025 in 우肯손 아마미 오시마에 참가하였습니다. (10 월 25 일)

우肯손에서 개최된 <국제 왕새매 서밋 2025 in 우肯손 아마미 오시마>에 참가하였습니다. 바다를 넘어 이동하는 희귀한 새 <왕새매>의 보호를 위한 목적으로 가고시마현에서 처음으로 개최된 서밋은 국내외에서 많은 연구자와 관계 지자체가 참가하였으며, 지역주민들도 많이 참가하여 성대하게 이루어졌습니다. 또한 아마미 오시마의 다양한 가게들의 부스도 출점하며 아마미 오시마의 매력이 가득 가득찬 공간을 즐길 수 있었습니다.

이 서밋을 통해 왕새매의 보전을 위해 국내외의 연계가 더욱 깊어지고 아마미 오시마의 희귀종 보호와 생물다양성의 보전이 한층 더 진행될 수 있기를 기대합니다.



▲서밋에서 인사를 하는 모습



◀비행하는 왕새매

◀서밋 회장의 모습

03

가고시마현의 국제교류

아시안 가고시마 개최(10 월 19 일)

오늘날 아시아는 세계 인구의 약 60 퍼센트를 차지하게 되면서 경제적으로 중요한 지역이 되어 21 세기는 아시아의 세계라고도 말할 수 있다. 이러한 정세 속, 가고시마시와 지리적, 역사적으로 깊은 연관을 갖는 아시아의 국가, 지역과의 교류는 더욱 중요해지고 있다.

가고시마 아시아 청소년 예술 실행 위원회는 청소년의 국제성을 키우고, 고향에 대한 자부심을 갖는 청소년의 육성과 시민의 국제교류의식의 고양을 위해 2006 년부터 아시아 각국, 지역의 청소년과 가고시마시의 청소년이 가고시마에 모두 모여 음악을 중심으로 예술을 통해 교류를 하는 <가고시마 청소년 예술제>를 개최하고 있다.

(가고시마시 국제교류센터 홈페이지 인용)

당일에는 다양한 국가의 민족 무용, 민족 악기, 합창, 아시아를 주제로 한 무대 행사와 더불어 회장에서는 다양한 체험부스와 푸드트럭이 설치되었습니다.



▲회장의 모습(체험부스)

묘엔지 마이리 (10 월 25 일, 26 일)

가고시마 시내에서 히오키시 이쥬인까지 약 20km 의 길을 걸어 참배하는 전통행사입니다. 적진 한가운데를 돌파하는 힘든 전투 끝에 가고시마에 귀환한 요시히사공을 그리며 평화로운 시기에도 사기를 고무시켜 신체를 단련하기 위해 가고시마의 무사들은 세키가하라 전투의 전날 밤 9 월 14 일(음력), 갑옷과 투구를 쓰고 밤새 왕복 40km 를 걸어 요시히사공을 모시고 있는 묘엔지에 참배를 하기 시작하였습니다. 이것이 가고시마 3 대 행사가 되어 지금까지 이어져오고 있습니다. 현재는 향토 예술과 무도대회, 가족 단위로 참가하는 걷기 릴레이 등 5 만명 이상의 인파로 활기찬 행사입니다.



◀ 사진제공: 공익재단법인 가고시마현 관광연맹

편집후기

(가고시마현 관광·문화스포츠부 국제교류과)

가고시마도 아침 저녁으로 쌀쌀한 날들이 이어지고 있습니다

다루미즈시의 은행나무 공원(센본잇쵸)에는 밤의 라이트업이 시작되어 몽환적인 광경을 즐기는 것이 가능합니다. ☺

은행나무는 <수컷 나무>와 <암컷 나무>가 있어, 암컷 나무는 오렌지 빛의 은행이 달려 가을이 되면 독특한 냄새를 풍기기도 합니다. 은행 열매가 땅에 떨어져 길이 더러워지는 것을 피하기 위해 수컷 나무를 가로수에 심는 경우가 많습니다. ☈

연말 연시가 가까워지면서 어딘가 어수선한 시기가 되었습니다. 컨디션을 잘 관리하면서 자기 자신을 돌아보는 시간을 가져보는건 어떨까요?

다음호도 기대해주세요!. ★

「가고시마 남쪽바람소식 게시판」에서는 가고시마에 관한 화제를 다음과 같이 모집 및 게재합니다.

☆가고시마 포토 갤러리

가고시마만의 매력이 담긴 사진이나 해외에서 발견한 가고시마의 사진을 모집하고 있습니다. 사진에 관한 간단한 설명과 함께 보내 주시기 바랍니다. (예: 산더미처럼 쌓인 화산재 봉투)

그외에도 전세계의 독자에게 소개하고 싶은 정보를 기다리고 있습니다.

▲▽▲▽ 기사 제공 및 문의처 ▲▽▲▽

일본 가고시마현 관광·문화스포츠부 국제교류과

〒 890-8577 가고시마시 가모이케 신마치 10-1

TEL: +81-99-286-2306

FAX: +81-99-286-5522

↓전자메일 주소

영어 : cir1@pref.kagoshima.lg.jp

중국어 : cir2@pref.kagoshima.lg.jp

한국어 : cir3@pref.kagoshima.lg.jp

일본어 : minami@pref.kagoshima.lg.jp

가고시마현청 홈페이지



<http://www.pref.kagoshima.jp/>

가고시마 관광사이트



<https://www.kagoshima-kankou.com/>